

**Диспозитив**

- 1) Като не е приела законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година относно минималните условия за изпълнение на Регламенти (ЕИО) № 3820/85 и (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно социалното законодателство, свързано с дейностите по автомобилния транспорт, и за отмяна на Директива 88/559/ЕИО на Съвета, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по Директива 2006/22.
- 2) Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 223, 30.8.2008 г.

**Решение на Съда (пети състав) от 24 март 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Великото херцогство Люксембург**

(Дело С-331/08) (<sup>1</sup>)

**(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Екологична отговорност — Директива 2004/35/ЕО — Предотвратяване и отстраняване на екологични щети)**

(2009/С 113/25)

Език на производството: френски

**Страни**

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: G. Rozet и U. Wölker)

Ответник: Великото херцогство Люксембург (представител: C. Schiltz)

**Предмет**

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Неприемане на необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети (ОВ L 143, стр. 56; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 11, стр. 168)

**Диспозитив**

- 1) Като не е приело в определения срок всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по член 19 от тази директива.
- 2) Осъжда Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 272, 25.10.2008 г.

**Решение на Съда (шести състав) от 12 март 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия**

(Дело С-342/08) (<sup>1</sup>)

**(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 96/82/ЕО — Член 11, параграф 1, буква в) — Неизготвяне на външни планове за действие при извънредни ситуации — Непълно транспониране)**

(2009/С 113/26)

Език на производството: френски

**Страни**

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: G. Rozet и A. Sipos)

Ответник: Кралство Белгия (представител: T. Materne)

**Предмет**

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Неизготвяне на външни планове за действие при извънредни ситуации относно мерките, които се вземат извън предприятията, посочени в член 9 от Директива 96/82/ЕО на Съвета от 9 декември 1996 година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества (ОВ L 10, стр. 13; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 4, стр. 8)

**Диспозитив**

- 1) Като не е осигурило изготвянето на външен план за действие при извънредни ситуации за всички предприятия, посочени в член 9 от Директива 96/82/ЕО на Съвета от 9 декември 1996 година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества, изменена с Директива 2003/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2003 година, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по тази директива.
- 2) Осъжда Кралство Белгия да заплати съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 285, 8.11.2008 г.

**Решение на Съда (седми състав) от 12 март 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Република Словения**

(Дело С-402/08) (<sup>1</sup>)

**(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 2004/35/ЕО — Екологична отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети — Липса на транспониране в определения срок)**

(2009/С 113/27)

Език на производството: словенски

**Страни**

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: U. Wölker и V. Kovačič)

Ответник: Република Словения (представител: A. Vran)

**Предмет**

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Неприемане в предвидения срок на необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети (ОВ L 143, стр. 56; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 11, стр. 168)

**Диспозитив**

- 1) *Като не е приела в определения срок необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби за съобразяване с Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети, Република Словения не е изпълнила задълженията си по тази директива.*
- 2) *Осъжда Република Словения да заплати съдебните разноски.*

(<sup>1</sup>) ОВ С 285, 8.11.2008 г.

**Определение на Съда (осми състав) от 19 февруари 2009 г. (преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof — Австрия) — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH**

(Дело C-557/07) (<sup>1</sup>)

**(Член 104, параграф 3 от Процедурния правилник — Информационно общество — Авторско право и сродни права — Съхранение и разкриване на определени данни за трафик — Защита на поверителността на електронните съобщения — Понятието за посредник по смисъла на член 8, параграф 3 от Директива 2001/29/ЕО)**

(2009/C 113/28)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Oberster Gerichtshof

**Страни в главното производство**

Ищец: LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH

Ответник: Tele2 Telecommunication GmbH

**Предмет**

Преюдициално запитване — Oberster Gerichtshof (Австрия) — Тълкуване на член 5, параграф 1, буква а) и на член 8, параграф 3 от Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230) и на член 8, параграф 3 от Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост (ОВ L 157, стр. 45; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 56) и на

членове 6 и 15 от Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 36, стр. 63) — Квалифициране на доставчик на достъп до Интернет като „посредник“ — Национално законодателство, налагашо на посредниците задължение за предоставяне на информация спрямо частноправни лица, жертви на нарушение на авторско право, с цел предявяване на гражданскоправни иски — Съобщаване на дружество за защита на авторските права на имената и адресите на потребители, участващи в системи за обмен на файлове

**Диспозитив**

- 1) *Общностното право, и по-конкретно член 8, параграф 3 от Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост във връзка с член 15, параграф 1 от Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) допуска държавите-членки да установяват задължение за предаване на лични данни за трафик на частноправни трети лица, за да могат те да предявят граждански иски срещу нарушенията на авторското право. Общностното право изисква обаче при транспонирането на Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия), Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество, Директива 2002/58 и Директива 2004/48 държавите-членки да следят за тълкуване на последните, което позволява да се осигури подходящо равновесие между разглежданите различни основни права. От друга страна, при въвеждане на мерките за транспониране на посочените директиви органите, както и юрисдикциите на държавите-членки са длъжни не само да тълкуват националното си право в съответствие с тези директиви, но и да не допускат да се основават на тълкуване на последните, което би влязло в конфликт с посочените основни права или с другите общи принципи на общностното право като принципа на пропорционалност.*

- 2) *Доставчик на достъп, който само доставя на потребителите достъп до Интернет, без да предлага други услуги, например услуги за електронна поща или за прехвърляне или обмен на файлове, нито да упражнява правен или фактически контрол върху използваната от потребителя услуга, трябва да се счита за „посредник“ по смисъла на член 8, параграф 3 от Директива 2001/29.*

(<sup>1</sup>) ОВ С 64, 8.3.2008 г.